

Союз бедствий, не капитулировать

Роман был приятно удивлен, обнаружив в грузовике Джеральда аптечку. Перевязка ран не была его сильной стороной, но под руководством Ворис и Мельсанз он смог это сделать. Когда он закончил, подумал, что белая хлопковая повязка на Линетт была приложена довольно умело.

В первый час езды Линетт неустанно задавала вопросы, но с ее состоянием он не смог уделить ей внятных объяснений. И когда она, казалось, переварила информацию о воображаемых существах и бессмертных людях, она спросила, почему Гектор не регенерирует, как раньше.

- Потому что его жнец серьезно ранен, - объяснил Роман. - Он не сможет начать регенерировать, пока Гарвель не восстановится.

Линетт взглянула на наполовину разрушенный шлем, содержащий то, что осталось от головы Гектора. Она не могла видеть изувеченного бессознательного Гарвеля, прикрепленного к задней его стороне, но Роман мог.

В его глазах жнецы были словно эфирные птицы, а именно, вороны. Но сейчас Гарвель был не более чем темным пятном. Ему пришлось поверить Ворис на слово в ее убеждении, что жнецы все еще могут восстанавливаться даже в таком состоянии.

Мельсанз и Ворис активно разведывали местность, чтобы убедиться, что их не преследуют, для этого пришлось высоко взлететь, чтобы расширить поле зрения. Они ни о чем не сообщали, и какое-то время спустя, Роман наконец начал расслабляться.

"Эта битва должна была пройти легче", - сказала Ворис только ему. - "Может, мы слишком долго избегали конфликтов".

С закрытыми глазами Роман прислонил голову к стеклу грузовика. - "Ты сказала, что хочешь уйти в тень и построить империю".

"Знаю. Но эта страна важна для тебя. И, по всей видимости, мы выбрали дерьмовых союзников. Если бы я знала, что у тебя есть что-то, что ты хочешь защитить, я бы давила на тебя, чтобы ты стал еще сильнее".

Он взглянул на Ворис одним глазом. - "Я и не думал, что для тебя так важны мои чувства".

"Тогда ты еще больший идиот, чем я думала".

Он усмехнулся и снова закрыл глаза.

Вскоре они добрались до города Уолтон. Вид его родного города был хорошим знаком, хоть без очков он видел его расплывчато. Ворис дала Королеве указания, как проехать к особняку Романа в центре города. Они вышли из машины в подземном парковочном комплексе и зашли в лифт, чтобы подняться наверх.

- Почему бы вам двоим не отдохнуть, - сказал Роман дамам. - Располагайтесь как дома, а позже мы еще раз соберемся, чтобы обозначить дальнейшие действия.

- Я готова обсудить все сейчас, - сказала Хелен.

Роман посмотрел на Линетт.

Она взглянула на Королеву. - Думаю, мне бы не помешало отдохнуть, если вы не возражаете...

- Конечно. И спасибо тебе, Линетт. Твоя помощь была неоценима.

- Я сделаю звонок, - сказал Роман. - Я знаю одного хорошего частного доктора.

Двери лифта открылись, и маленькая блондинка ждала их. - Господин Роман! - воскликнула она. - Чертовски ужасно выглядите! Что стряслось?

- Много чего. У нас гости, Джина. Позаботься о них.

Джина нахмурилась. - Почему вы не позвонили заранее? Я бы уже все приготовила.

- Телефон сломался. Проводи, пожалуйста, Линетт в одну из спален.

- Сэр, вы... Это, что, голова у вас в руках?

- Одного моего знакомого. Храню для него. А теперь, прошу.

Она оцепенела, но кивнула. - Как скажете. Прощу за мной.

- О, и принеси мне новые очки.

Джина сразу же достала их из кармана жилета.

Он взял их.

- Ну, наконец-то! - он осмотрелся, счастливо моргая, затем уставился на Джину. - Почему ты носишь с собой мои очки?

- Потому что я уже привыкла, сэр.

Роман прогнал ее, и Линетт пошла за ней. Он проводил Хелен в кухню, и занялся поисками еды.

- Я до сих пор не знаю, кто вы, - сказала Королева. - И почему вы решили помочь мне.

Роман бросил ей готовый сэндвич.

- Меня зовут Роман Фулистер, - сказал он, откусывая свой. - А насчет помощи... Полагаю, отчасти из-за патриотизма, отчасти из-за бизнеса.

- Бизнес, - сказала она. - Вы про воровство?

Ворис фыркнула. - "Роман для воровства, что вы для Атрии".

Роман насупился.

- Тогда я королева воров, Ворис.

"Ой, да ты понял, о чем я".

- Вот давай лучше я буду говорить.

"Вот, блять, нет! Роман крадет только у охренеть каких богатых! И хоть никто не знает, но он и о бедных заботится! Он замечательный парень!"

Роман почесал голову.

- Ну, не знаю. Как видите, живу я довольно комфортабельно.

"Пфф! Ты же с Королевой, мать ее, говоришь, Роман! Чхала она на твои сверкающие полы и роскошные раковины. Это место для нее, наверное, выглядит, как наркопритон".

Теперь настала очередь Хелен хмурить брови.

Роман вздохнул и оперся спиной на холодильник.

- Я к тому, что у меня в Атрии налаженный процесс. На меня работает некоторое количество высококвалифицированных людей. И, хоть у меня были бы некоторые преимущества благодаря хаосу, который Избавление планирует принести, в долгосрочной перспективе это бы только навредило моему бизнесу.

"И Роман вырос в Атрии, так что у него к ней слабость".

- Полагаю, так и есть.

"Он еще и сиротой был".

- Ну, я не знаю, при чем тут это...

"Долгое время жил без крова над головой. Вот уж точно "из грязи в князи"".

- Ворис, какого хрена? Им такое не интересно.

"А должно быть! Нашим прошлым союзникам было пофиг, и посмотри, какими мудаками они оказались!"

- Мы знали, что они мудаки, когда присоединились к ним.

"Да, но мы не знали насколько! Они же просто мега-мудаки!"

- Вам придется простить Ворис, - сказал Роман. - Обид она не забывает. Не то чтобы я не был согласен с ней в этом случае.

Мельсанз парила за Хелен.

"Каким будет наш следующий шаг? Мы оставили столицу. И не похоже, что у нас есть силы вернуть Сескорию".

Ворис кивнула. - "У нас определенно нет сил, чтобы сохранить Сескорию. Даже если мы убьем тех, кто там сейчас, может появиться еще большая сила, как сказал Джеральд".

- Тогда нам нужно больше сил, - сказала Хелен. - Где мы можем найти ее?

Наступила короткая пауза.

Роман насупился.

- Кому-нибудь на ум приходит что-нибудь, что не Авангард?

Хелен обвела всех взглядом.

- Я не уверена, что понимаю, что представляет из себя Авангард. Они же защищают людей от Избавления?

- Ну да, защищают. И если мы пойдем к ним за помощью, мы ее, скорее всего, получим. Но после всего они не отпустят нас восвояси. Они тоже захотят нашей поддержки.

- Это ведь честная сделка, - сказала Хелен.

- Может и так, - сказал Роман. - Но вы должны понимать, Ваше Величество. Бразды правления Атрией могут перейти от вас к ним.

- Это мы еще посмотрим.

"Да и к тому же, они уже перешли к Избавлению".

"Есть еще одна проблема", - сказала Мельсанз. - "Я покинула Авангард. Не уверена, насколько дружелюбны они будут. Они могут попытаться убить нас".

"О. Чудесно".

- Тогда, может, нам стоит обратиться за помощью к Сай-Хи, - сказал Роман.

Ворис пожала крыльями и наклонила свою птичью головку.

"Рассмотреть эту возможность стоит, но я бы не особо надеялась. Сомневаюсь, что Сай-Хи нарушит свой нейтралитет и нападет на Избавление лишь потому что мы ее попросим.

"Выйти с ней на связь будет не так легко".

Хелен скрестила руки.

- Зачем именно Избавлению нужна война? И какую войну они хотят развернуть?

- По крайней мере, их мотивы всегда легко понять. Они хотят устроить как можно больше разрушений и смертей. Каков бы ни был их план, он будет устроен, чтобы максимизировать эти аспекты.

"Их план достаточно очевиден", - сказала Мельсанз. - "Они хотят, чтобы Атрия развязала войну с другой страной так, чтобы в военные действия были вовлечены и другие страны".

"Это непростое дело", - сказала Ворис. - "Большинство стран усвоили урок насчет образования опасно зависимых альянсов".

"Но на это они и будут нацелены", - сказала Мельсанз. - "С их точки зрения, даже, если им не удастся добавить больше воюющих сторон, война у них все еще будет. И они сделают ее как можно более кровавой".

- Ясно, - сказала Хелен.

Она вышла в другую комнату и включила телевизор. Ей не пришлось долго искать канал, где репортер стоял растерянно перед замком Белгрант с полицией и пожарными на фоне.

- Они попытаются воспользоваться этим, - сказала она. - Мое исчезновение скоро обнаружится, и они объединятся, чтобы заручиться общественной поддержкой.

- Вы правда считаете, что они смогут обвинить в нападении какую-то страну? - спросил Роман.

- Я не уверена. Возможно, есть какие-то видеоматериалы, освобождающие от ответственности все обвиняемые стороны.

"Они подождут и узнают, что подчёрпнули для себя СМИ, прежде чем сделают следующий шаг", - сказала Ворис.

- Даже если им не удастся заручиться поддержкой общественности, - сказала Королева, - Они все равно могут начать войну, и этот абсурдный поступок вызовет вооруженные восстания.

"И тогда вместо этого начнется гражданская война", - сказала Мельсанз. - "Все пути в какой-то мере ведут к войне".

- Если только мы не убьем тех засранцев и не вернем вас на престол, - сказал Роман.

Хелен потеряла лоб и села на черный диван.

- Мой муж, вне всяких сомнений, попытается им противостоять...

Мельсанз подлетела ближе.

"Они не убьют его".

Все смотрели на нее, обмениваясь неубежденными взглядами.

"Они не станут", - настаивала она. - "С твоей пропажей власть переходит к нему. Будет слишком подозрительно, если ты исчезнешь, а он умрет в одно и то же время. Они ведь хотят общественной поддержки, помнишь? Чтобы сделать войну как можно масштабнее, им он понадобится живым".

Королева вздохнула.

- Надеюсь, ты права.

Роман и Ворис переглянулись, и все какое-то время молчали, просто слушая бурчание репортера о том, как мало они знают в настоящий момент. Роман присел и поставил голову Гектора на маленький столик перед собой.

Ворис заговорила первой.

"Кое-что нам все же на руку. Им нужно время, чтобы организовать войну. Что значит, у нас есть время их остановить".

- И то верно, - сказал Роман. - Как думаешь, сколько у нас времени?

"Трудно сказать", - сказала Ворис. - "Я, правда, не могу представить, что это займет больше полугода. Что думает Королева?"

Координирование начального нападения займет не больше недели, - сказала Хелен. - Подготовка к долгой войне займет больше времени, но едва ли больше месяца. Однако, если они и правда намерены сперва заручиться поддержкой народа, у нас есть больше времени. Я бы предположила четыре месяца, если не наметится никаких других сложностей, что тоже сомнительно.

Роман поправил очки.

- В любом случае, мы не должны сидеть здесь сложа руки.

"Согласна", - сказала Ворис. - "Мы должны покинуть Атрию, как только вы будете готовы".

- И куда мы пойдём? - спросила Хелен.

"Насколько мне известно, ближайшие силы Авангарда в Коргуме. Они, правда, всю заняты там с Дозером, так что могут не захотеть выделить нам солдат".

Мельсанз подплыла к Хелен. - "Ах... Я правда бы не хотела снова встретить кого-нибудь из Авангарда".

- Почему ты дезертировала? - спросил Роман.

Наступила короткая пауза.

"Моя предыдущая слуга выросла в распрях. Даже до того, как я воскресила ее, она прожила две войны как малолетний воин. Это было все, что она когда-либо знала. А затем, однажды мы узнали, что ее сестра стала слугой Избавления".

Лицо Романа помрачнело.

- Дай угадаю: ее сестра была душевно больна.

"Да. Она не была психопаткой, но она совсем не понимала последствий своих действий. А ее жнец только этим и пользовался. Но, конечно, Авангарду нужно было ее остановить. Она убивала невинных. И моя девочка, Валенсия, была разбита осознанием этого. Она хотела защитить сестру, но не могла. Она не хотела сражаться с ней, так что верхние чины перенесли нас на другое поле битвы. Но особой перемены не произошло. Валенсия больше совсем не хотела сражаться. Она хотела отправиться куда-нибудь и жить спокойной жизнью..."

"Чертовы избавленские ублюдки..."

Мельсанз кивнула.

"В нормальных условиях я бы не согласилась на такую просьбу, но после всего, через что она прошла, мне хотелось дать ей спокойную жизнь. Хотя бы на время. Я думала, что она могла бы влюбиться в кого-нибудь, состариться с этим человеком, а затем, в конце концов, я бы отпустила ее и вернулась сражаться с Избавлением с новым слугой. К тому же, я и сама хотела прерваться от сражений".

- Полагаю, твоим боссам такой вариант не понравился.

"Они отказали. Если она не будет сражаться, я должна отпустить ее, без исключений. Я протестовала, и они заперли меня, сказав, что если я не отпущу ее, им придется меня убить. Так что я отпустила ее. И при первой возможности сбежала".

"И они не погнались за тобой?"

"Я пряталась какое-то время все с меньшим успехом. А теперь статус Хелен – единственное, что меня защищает. Авангард не станет убивать правителя нации, неподконтрольной Избавлению".

- Тяжело тебе пришлось, – сказал Роман.

Хелен нахмурилась. – Соболезную тебе по поводу всего, через что ты прошла, Мельсанз, но я должна делать все, что в моих силах, чтобы защитить Атрию. Даже если это значит присоединение к людям, которых ты не одобряешь.

"Я знаю".

Ворис склонила свою призрачную голову.

"Авангард ведь не был таким раньше. Они всегда были самодовольными придурками, но я никогда не знала, чтобы они заходили так далеко. Что изменилось?"

"Честно говоря, я не уверена. Я впервые заметила ужесточение правил несколько лет назад. Я не могу припомнить конкретного случая".

- Я всегда слышал, что лидер Авангарда – славный малый, – сказал Роман. – Все уже не так? Или, может быть, так никогда и не было?

"Я не знаю", – сказала Мельсанз. – "Я встречалась с Серманом лишь раз, и это было пятьдесят лет назад".

- Хмм. – Роман оглядел всех и снова поправил очки. – Ну, никаких идей, где находятся люди Сай-Хи, у нас нет, так что я думаю, мы должны сперва попробовать с Авангардом в Коргуме.

- Согласна.

Мельсанз взъерошила перья, но кивнула.

"Мы должны быть очень осторожны".

"Что счет Гектора и Гарвеля?" - спросила Ворис. - "Они выведены из строя, по крайней мере, на неделю. Возможно, больше".

- Мы не можем ждать так долго, - сказал Роман. - Я хочу через два дня уже не быть в этом месте.

"Ты мог бы понести голову Гектора с нами", - сказала Ворис.

- Хм. Я не думаю, что мы должны вывозить их из страны без их согласия. У них могут быть причины оставаться здесь, в Атрии. Как много мы вообще о них знаем?

"Не так уж много", - сказала Мельсанз. - "Я работала с Гарвелем около тридцати лет назад, и он кажется таким же. Что хорошо. Но о Гекторе я не знаю ничего".

Хелен посмотрела на шлем. - Мы знаем, что он защитил нас. Это не пустяк.

- Мы также знаем, что Гарвель сказал, что они не готовы умереть ради вас, - сказал Роман. - А затем их обоих чуть не убили.

Хелен медленно кивнула.

- Они могут остаться здесь. Джина позаботится о них. К тому же, я не горю желанием тайно пронести в чужую страну оторванную голову. Я слышал, люди такое не одобряют.

- Хорошо.

- Что насчет вашей мечницы? Должны ли мы взять ее?

- Я не могу отправить Линетт обратно в Сескорию. Избавление убьет ее.

- Ах да.

- Если она выразит желание, я бы хотела, чтобы она сопровождала нас.

- Хорошо. - Роман встал и размял руки. - Для себя я уже приготовил кучу запасных личностей, так что нам понадобится еще лишь две.

"У тебя есть кто-то, способный подделывать документы?" - спросила Мельсанз.

- Есть кто-то? - сказал Роман. - Прошу тебя. Я делаю все поддельные документы сам.

"Ах, ну конечно".

- Поэтому я и сказал про два дня. Мне нужно время поработать.

"И мне одну сделай!"

- Ох, только не снова. Ворис, клянусь...

"Ну чего ты. Только удостоверение. Остальное можешь пропустить".

- Нет!

"Тц", - она повернулась к Хелен и Мельсанз. - "Он отказывается сделать мне поддельное удостоверение даже в шутку. Ему и трудиться над этим много не пришлось. Он такой ленивый. Совсем не заботится о моем счастье".

- Знаешь что? Ладно. Однажды, когда вся страна будет вне опасности, я сделаю его для тебя. Все? Теперь счастлива?

"Да!"

- А для фотки я использую снимок настоящей суки.

"Может, тебе стоит поменять свое на снимок настоящего козла?!"

Автор перевода: НероН

<http://tl.rulate.ru/book/1701/61255>